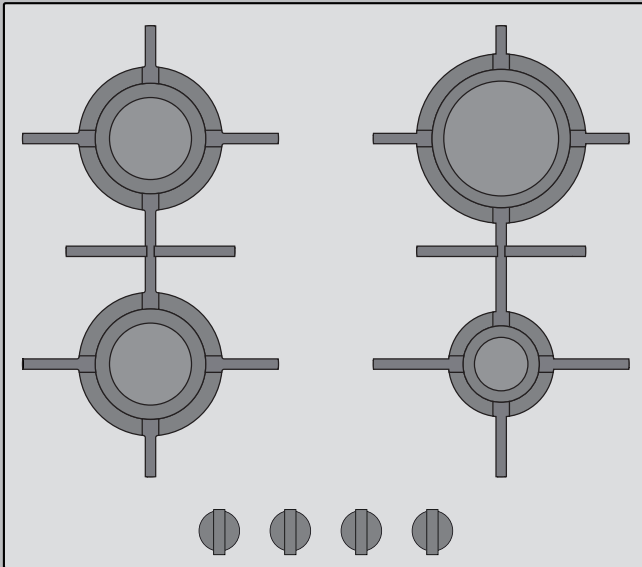




EAC



Руководство по эксплуатации

Поворотные выключатели GAS641

Газовая варочная поверхность

Благодарим Вас за выбор, сделанный в пользу нашего изделия. Приобретенное Вами устройство соответствует самым высоким требованиям и отличается простотой управления. Тем не менее, просим Вас внимательно прочитать данное руководство по эксплуатации. Знание принципов работы и возможностей устройства позволит Вам использовать его оптимальным образом и избежать неисправностей.

Соблюдать указания по технике безопасности.

Изменения

Текстовая и графическая информация, а также приведенные данные соответствуют техническому уровню устройства на момент публикации данного руководства. Производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию устройства с целью усовершенствования изделия.

Область применения

Номер линии продукции (номер модели) соответствует первым цифрам на заводской табличке. Данное руководство по эксплуатации действительно для:

Тип	Серия	Класс прибора
GAS641EKAZ	31054	Класс 3 DIN EN 30-1-1

Отличия в конструкции упомянуты в тексте.

Содержание

1	Указания по технике безопасности	4
1.1	Используемые символы.....	4
1.2	Общие правила безопасности.....	5
1.3	Указания по технике безопасности при эксплуатации прибора.....	6
1.4	Указания по пользованию	7
1.5	Предупреждения.....	10
2	Утилизация	11
3	Первый ввод в эксплуатацию	12
4	Описание прибора	13
4.1	Обзор прибора	13
4.2	Элементы управления.....	13
4.3	Газовые горелки.....	14
4.4	Предохранительная система.....	14
4.5	Кухонная посуда.....	15
5	Управление	18
5.1	Электрический поджиг	18
5.2	Выключение горелки	18
5.3	Уровни мощности	19
5.4	Рекомендации по приготовлению	19
6	Уход и очистка	20
6.1	Уход.....	20
6.2	Очистка	20
7	Самостоятельное устранение неисправностей	21
8	Принадлежности и запасные части	23
9	Технические характеристики	24
9.1	Технический паспорт изделия	24
10	Указатель ключевых слов	25
12	Служба поддержки и сервисного обслуживания	27

1 Указания по технике безопасности

1.1 Используемые символы



Данный символ отмечает все указания, важные для безопасной эксплуатации прибора.

Несоблюдение таких указаний может привести к травме, повреждению прибора или его компонентов!



Данный символ отмечает информацию и указания, которые следует учитывать.



Информация по утилизации



Информация о руководстве по эксплуатации

- ▶ Данный символ отмечает операции, выполняемые по порядку.
 - Данный символ описывает реакцию прибора на выполненную операцию.
- Данный символ встречается при перечислениях.

1.2 Общие правила безопасности



- Начинать эксплуатацию прибора только после прочтения руководства по эксплуатации.



- Данные приборы могут использоваться детьми в возрасте от 14 лет и старше, лицами с задержкой физического, сенсорного или умственного развития, а также лицами, не имеющими необходимых знаний и опыта использования прибора, только под присмотром или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Перед началом работы пользователи должны понимать опасности, возникающие при эксплуатации прибора. Прибор – не игрушка. Очистка и техническое обслуживание прибора детьми без присмотра взрослых недопустимы.
- Если прибор оснащен сетевым кабелем и штекером или другими средствами для отключения от сети, расстояние между контактами которых на каждом полюсе соответствует условиям категории перенапряжения III для полного размыкания, в стационарную электропроводку необходимо интегрировать устройство размыкания согласно условиям монтажа.
- В случае повреждения сетевого кабеля или линии подачи газа этого прибора во избежание опасных ситуаций такой кабель или линия должны быть заменены производителем прибора, его сервисной службой или специалистом, который имеет соответствующую квалификацию.

1.3 Указания по технике безопасности при эксплуатации прибора



- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Если на поверхности появились сплошные повреждения, выключить прибор и отключить его от сети, чтобы избежать опасности поражения электрическим током. Перекрыть подачу газа.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Во время работы прибор и его внешние элементы сильно нагреваются. Не прикасаться к горелкам, подставками для посуды и поверхности варочной поверхности.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Приготовление пищи без присмотра на варочной поверхности с использованием жира или масла опасно и может привести к пожару. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытаться потушить огонь водой. Выключить прибор и осторожно погасить пламя крышкой или противопожарным покрывалом.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** Из-за опасности возникновения пожара запрещается хранить предметы на варочной поверхности.
- Эксплуатация устройства с внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления запрещена.
- Запрещено очищать прибор с помощью парочистителя.

1.4 Указания по пользованию



Используйте прибор по назначению и соблюдайте указания, приведенные в главе «Описание прибора».

Перед первым вводом в эксплуатацию

- Установка прибора и подключение к электрической и газовой сети должны осуществляться согласно отдельному руководству по монтажу. Для проведения монтажных работ обращаться к квалифицированному специалисту.

Использование по назначению

- **ВНИМАНИЕ!** Данный прибор предназначен только для приготовления пищи. Не допускается его использование в других целях, например, для отопления помещения.
- Прибор предназначен для приготовления различных блюд в домашних условиях. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации или неправильного обращения.
- Ремонт, изменения или манипуляции с деталями прибора, особенно с токопроводящими и газопроводящими деталями, разрешается выполнять только производителю прибора, его сервисной службе или специалисту, имеющему соответствующую квалификацию. Некомпетентный ремонт может привести к серьезным несчастным случаям, повреждению прибора и оборудования, а также к нарушениям в работе прибора. При появлении неисправности или при необходимости ремонта соблюдать указания, приведенные в главе «Сервис и поддержка». При необходимости обращаться в наш сервисный центр.
- Разрешено использовать только оригинальные запчасти.
- Данное руководство по эксплуатации следует сохранить. При продаже прибора или его передаче в пользование новому владельцу следует также передать данное руководство по эксплуатации и руководство по монтажу.
- Данный прибор соответствует общепринятым техническим нормам и соответствующим правилам техники безопасности. Чтобы избежать повреждений или несчастных случаев, необходимо обращаться с прибором надлежащим образом. Соблюдать инструкции данного руководства.

- Нагретая поверхность варочной поверхности, подставки для посуды и горелки остаются горячими еще долго после выключения и лишь медленно охлаждаются до комнатной температуры. Поэтому перед проведением, например, очистки, следует выждать достаточно длительное время.

Осторожно! Опасность возгорания!

- В закрытых помещениях может накапливаться не сгоревший газ. Следует внимательно ознакомиться с предупреждениями.

ВНИМАНИЕ! Опасность отравления!

- В помещении, где эксплуатируется газовая варочная поверхность, она выбрасывает в воздух тепло, влагу и продукты сгорания. Следует обеспечить надлежащую вентиляцию кухни, прежде всего во время работы варочной поверхности: держать открытыми естественные вентиляционные отверстия и установить механическую систему вентиляции (вытяжку). В случае долгой и продолжительной эксплуатации прибора может потребоваться дополнительная или более эффективная система вентиляции: открыть окна или увеличить мощность вытяжки.

Осторожно! Опасность пожара!

- Во время работы конфорки сильно нагреваются. Запрещается хранить какие-либо предметы на варочной поверхности.
- Запрещается хранить под этим бытовым прибором или использовать в непосредственной близости от него едкие, химические или горючие моющие средства или продукты.

Осторожно! Опасность получения ожогов!

- Раскаленный жир и масло легко воспламеняются. Запрещается тушить горящее масло или жир водой. Опасность взрыва! Погасить пламя противопожарным покрывалом и держать двери и окна закрытыми.
- Ручки посуды могут сильно нагреваться, поэтому прикасаться к ним следует осторожно.

Осторожно! Опасность получения травм!

- Посуда, которая повреждена, имеет неподходящий размер или неправильно размещена, может привести к значительному ущербу. Перед использованием посуды следует проверить ее пригодность и размещать ее посередине соответствующей конфорки. Соблюдать советы и указания по использованию соответствующей посуды.
- В случае возникновения неполадок отключить подачу электроэнергии и газа к прибору. Обратиться в сервисный центр.

- Не выполнять самостоятельно никаких работ внутри прибора. При необходимости обращаться в наш сервисный центр.
- Использование неоригинальных защитных решеток может стать причиной несчастного случая.
- Если поворотный выключатель не поворачивается, не применять силу. Для проведения ремонта или замены сразу же вызвать сервисную службу.
- Не подпускать к прибору домашних животных.

Осторожно! Опасно для жизни!

- Детали упаковки, например пленка или пенопласт, могут представлять опасность для детей. Опасность удушья! Детали упаковки хранить в недоступном для детей месте.

Предотвращение повреждения прибора

- При перегреве выключить варочную поверхность и дать ей полностью остыть. Не ставить на прибор посуду. Ни в коем случае не охлаждать его холодной водой.
- Не вставать на прибор.
- Избегать выполнения на поверхности резки или вспомогательных работ и ударов твердыми предметами. Не двигать кухонную посуду по поверхности.
- Следить за тем, чтобы на горячие поверхности не попадали остатки блюд. Это может повредить поверхность. Если на горячую поверхность все же попадет кусочек блюда, его следует немедленно удалить.
- Не оставлять прибор во время работы без присмотра.
- Использовать только посуду, пригодную к приготовлению пищи на газе.
- При перемещении сковородок и кухонной посуды по поверхности могут образовываться царапины. Чтобы избежать подобного повреждения, следует приподнимать сковородки и посуду во время их перестановки.
- Варочная поверхность – предмет ежедневного пользования. Поэтому царапины на ней или видимый износ сковородок и кухонной посуды – обычное дело. При частом использовании последствия эксплуатации будут заметнее, однако это не влияет на работу прибора и не является предметом претензий покупателя. Безопасность в любом случае гарантирована.

1.5 Предупреждения



При использовании соблюдайте указания, приведенные в разделе «Посуда для приготовления» (см. страницу 15).

- При первом использовании возможно появление определенных запахов. Это нормальное явление, не представляющее риска и не являющееся дефектом. Запахи со временем исчезнут.
- Временное появление пламени оранжевого цвета является нормальным. Такой цвет возникает под действием пыли, находящейся в воздухе, жидкостей, которые перелились через край посуды, и так далее.
- Если пламя горелки случайно потухло, повернуть поворотный выключатель горелки в положение «Выкл.» и подождать минимум 1 минуту перед повторным поджигом горелки.
- На протяжении нескольких секунд после включения и выключения горелки наблюдается специфический шум. Это нормальное явление, которое свидетельствует об открытии и закрытии линии подачи газа защитной системой.
- Следить за чистотой. Если запальные свечи и термоэлементы загрязнены, возникают неполадки в зажигании и работе прибора. Следует регулярно очищать запальные свечи и термоэлементы с помощью небольшой неметаллической щетки. Следить за тем, чтобы запальные свечи и термоэлементы не подвергались ударам.

2 Утилизация

Упаковка

- Упаковочный материал (коробки, полиэтиленовая пленка и пенополистирол) имеет маркировку и должен при возможности передаваться на вторичную переработку и надлежащим образом утилизироваться.

Демонтаж

- Отсоединить прибор от электрической и газовой сетей. Отсоединение стационарно установленного прибора должно осуществляться квалифицированным специалистом!


Безопасность

- Для предотвращения несчастных случаев вследствие ненадлежащего использования прибора, в особенности играющими детьми, прибор необходимо сделать непригодным для эксплуатации.
- Извлечь сетевой штекер из розетки или вызвать электрика для демонтажа подсоединения к электрической сети. Затем обрезать сетевой кабель прибора.

Утилизация

- Старый прибор представляет ценность с точки зрения переработки отходов. При надлежащей утилизации сырье поступает на вторичную переработку.



- На заводской табличке прибора отображен символ . Он указывает на то, что утилизация прибора вместе с обычными бытовыми отходами недопустима.
- Утилизация должна выполняться в соответствии с местными положениями по устранению отходов. За дополнительной информацией по обращению, утилизации и повторному использованию данного изделия обращайтесь в компетентные органы, в местный пункт сбора бытовых отходов или к продавцу, у которого был приобретен данный прибор.

3 Первый ввод в эксплуатацию



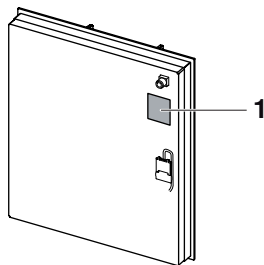
Установка прибора и подключение к электрической и газовой сетям должны осуществляться только согласно отдельному руководству по монтажу. Для проведения монтажных работ обращаться к квалифицированному специалисту.



В первые часы эксплуатации конфорки возможно появление неприятных запахов. Это нормальное явление для новых приборов. Следует обеспечить хорошую вентиляцию помещения.

Где находится заводская табличка?

Заводская табличка находится на нижней стороне варочной поверхности.



1 Заводская табличка с заводским номером (ЗН)

Кроме того, прилагается вторая заводская табличка, которая должна быть наклеена на мебельный элемент под варочной поверхностью. Заводской номер (ЗН) прибора следует записать на последней странице данного руководства.



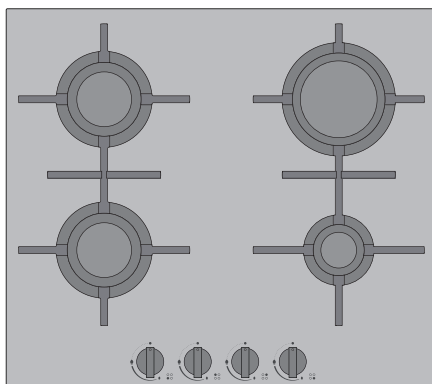
Заводской номер требуется для идентификации прибора. Только при наличии данного номера сервисной службой гарантируется регулярное обслуживание.

4 Описание прибора

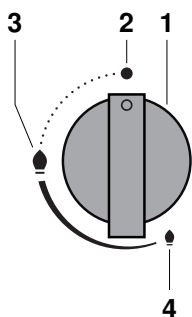
4.1 Обзор прибора

GAS641EKAZ

- 2 обычные горелки (слева)
- 1 интенсивная горелка (вверху справа)
- 1 экономичная горелка (внизу справа)



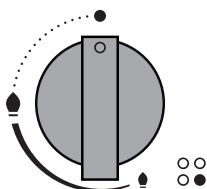
4.2 Элементы управления



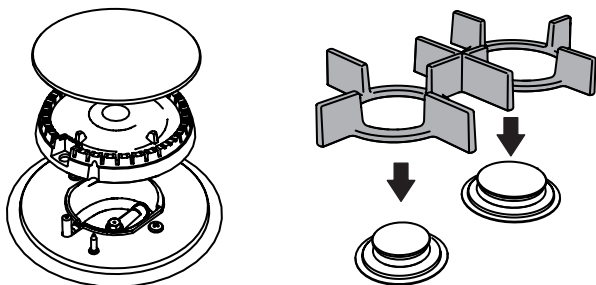
- 1 Поворотные выключатели
- 2 Положение «Выкл.»
- 3 Мощность горелки: макс./положение зажигания
- 4 Мощность горелки: мин.
- 5 Конфорка

4.3 Газовые горелки

Рядом с каждым поворотным выключателем находится отметка, обозначающая контролируруемую конфорку.

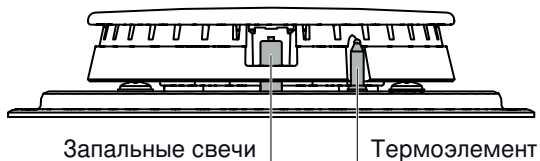


Для правильной работы прибора должны быть правильно размещены как подставки для посуды, так и все детали горелок. Запрещено менять места крышки горелок.



4.4 Предохранительная система

Предохранительная система прибора непрерывно контролирует пламя каждой горелки. Это позволяет предотвратить утечку газа в случае случайного отключения горелки.



4.5 Кухонная посуда

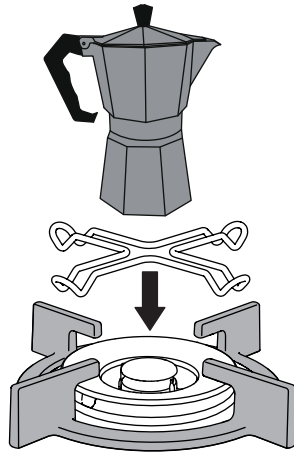
Подходящая кухонная посуда

Горелка	Диаметр дна		
	Мин.	Макс.	Рекомендуемый
Интенсивная горелка	18 см	26 см	24 см
Обычная горелка	14 см	20 см	18 см
Экономичная горелка	12 см	16 см	14 см

Насадка «мокко»

В комплект поставки некоторых приборов входит насадка «мокко». При необходимости ее можно заказать также дополнительно как принадлежность.

- Насадку «мокко» можно использовать только для кофеварок для приготовления мокко и посуды, диаметр дна которой составляет не менее 8 см.
- Насадка «мокко» подходит ко всем конфоркам. Однако наилучшая теплопередача достигается в случае ее использования на экономичной конфорке и конфорке вок (внутреннее кольцо).



Всегда необходимо следить за тем, чтобы пламя горелки не поднималось выше дна посуды для приготовления мокко. Ручки посуды могут сильно нагреваться.

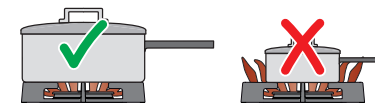
Рекомендуется использовать насадку «мокко» на горелке вок, экономичной или обычной горелке.

Указания по использованию

Приведенные ниже указания помогут экономить энергию и предотвращать повреждения посуды и прибора.

4 Описание прибора

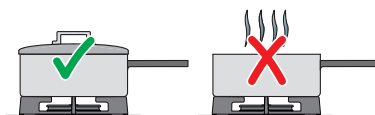
- Диаметр посуды должен соответствовать диаметру горелки.
- Не использовать маленькую посуду на больших горелках. Пламя не должно касаться стенок посуды.



- Использовать только посуду, которая не деформирована и устойчиво стоит на конфорке. Деформированная посуда может опрокинуться.
- Использовать только посуду с плоским и толстым дном.



- Не следует готовить еду без крышки и со сдвинутой в сторону крышкой. В таком случае утрачивается большая доля энергии.

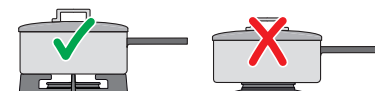


- Устанавливать посуду следует так, чтобы горелка находилась по центру, иначе посуда может опрокинуться.
- Не ставить большие кастрюли на горелки, расположенные рядом с элементами управления. Это может привести к перегреву и повреждению.

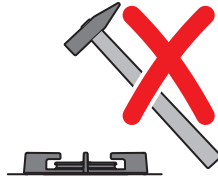


Посуда не должна выступать за края варочной поверхности.

- Ставить посуду только на подставки для посуды, ни в коем случае не на горелки.
- Перед использованием убедиться, что подставки для посуды, газовые горелки и их крышки установлены правильно.



- С посудой, которая размещена на конфорке, следует обращаться осторожно.
- Не бить по конфорке и не ставить на нее тяжелые предметы.



5 Управление

5.1 Электрический поджиг

Все варочные поверхности оснащены функцией электрического поджига.

- ▶ Нажать поворотный выключатель нужной горелки и повернуть против часовой стрелки в положение зажигания.
- ▶ Нажать поворотный выключатель.
 - Пламя загорается.
- ▶ Удерживать поворотный выключатель нажатым в течение прибл. 2 секунд для надежного распознавания пламени.
 - Пока поворотный выключатель удерживается в нажатом положении на всех горелках вырабатываются искры для поджига газа.
- ▶ Повернуть поворотный выключатель в нужное положение и отпустить.
- ▶ Если пламя конфорки не зажглось, повернуть поворотный выключатель в положение «Выкл.» и повторить шаги. В этот раз удерживать поворотный выключатель дольше (прибл. 10 секунд).

Поджиг вручную при отказе электропитания:

- ▶ В положении зажигания нажать поворотный выключатель нужной горелки.
- ▶ Зажечь горелку пламенем (зажигалкой, спичкой и т. п.).



Опасность возгорания! Хорошо проветрить помещение!



Если в течение 15 секунд пламя не было зажжено, выключить горелку и открыть дверь или окно. Подождать не менее 1 минуты, прежде чем повторить попытку.

5.2 Выключение горелки




- ▶ Повернуть поворотный выключатель горелки по часовой стрелке в положение ●.

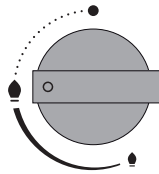
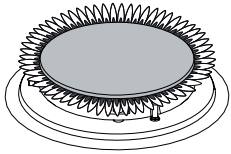
5.3 Уровни мощности

Посредством бесступенчатой регулировки можно установить необходимую мощность горелки.

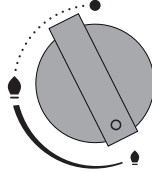
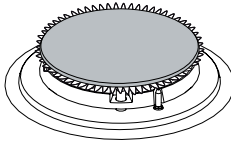
Диапазон установки: между максимальным пламенем  и минимальным пламенем .

Возможные уровни мощности:

Положение		Положение «Выкл.»
Максимальное пламя		Макс. мощность
Минимальное пламя		Мин. мощность



- Пламя на максимальной мощности.



- Пламя на минимальной мощности.

5.4 Рекомендации по приготовлению

Горелка	Макс. положение	Среднее положение	Мин. положение
Интенсивная горелка	Жарение и фритирование	Тушение, уваривание и продолжение готовки	Приготовление на пару
Обычная горелка	Термообработка, приготовление на пару и тушение	Разогревание и поддержание в горячем состоянии	
Экономичная горелка	Приготовление на пару, тушение и термообработка	Томление и приготовление на медленном огне	Растапливание и разогревание на медленном огне

6 Уход и очистка



Не использовать для очистки прибора хлорсодержащие, отбеливающие, легковоспламеняющиеся или абразивные чистящие средства. Использовать только доступные в свободной продаже чистящие средства, одобренные для контакта с пищевыми продуктами. Ни в коем случае не использовать для очистки металлические или стальные щетки, медные губки, содержащие песок или царапающие предметы. Не использовать пароочиститель. Это может привести к повреждению варочной поверхности. Не использовать абразивные средства, металлические губки, острые предметы, ножи и т. д. для удаления с варочной поверхности присохших остатков продуктов.

6.1 Уход

- Жидкости, перелившиеся через край посуды, удалять немедленно, чтобы предотвратить пригорание.
- Песчинки (например, от чистки овощей) удалять немедленно, поскольку песок царапает варочную поверхность.

6.2 Очистка

- После каждого приготовления пищи дать прибору остыть, после чего очистить его. Для очистки поверхности использовать губку с водой и мягким моющим средством. В варочных панелях с поверхностью из нержавеющей стали оптимальный результат очистки достигается при использовании средства для хромированной стали. При этом очистку следует всегда выполнять в направлении шлифования.
- В случае загрязнения поверхность деталей горелок в холодном состоянии следует очистить губкой с водой и мягким моющим средством, а затем тщательно промыть водой. Остатки загрязнений (перелившиеся через край блюда, брызги жира и т. п.) пригорают к поверхности, и затем их очень тяжело удалить. Чтобы пламя имело равномерную форму, отверстия и щели горелки следует всегда поддерживать в чистоте.
- Подставки для посуды можно мыть в посудомоечной машине или вручную. Следите за тем, чтобы силиконовые ножки подставок для посуды были плотно зафиксированы.
- Горелки и подставки для посуды после очистки всегда высушивать. Капли воды или влажные зоны в начале процесса приготовления могут повредить эмаль. После очистки и сушки кольцо горелки и крышку установить по центру на соответствующую горелку.

7 Самостоятельное устранение неисправностей

Что делать, если...

... не работает зажигание?

Возможная причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none">▪ Между запальными свечами и горелками находятся остатки продуктов или средств для очистки.	<ul style="list-style-type: none">▶ Очистить пространство между запальной свечой и горелкой.
<ul style="list-style-type: none">▪ Горелки влажные.	<ul style="list-style-type: none">▶ Тщательно высушить крышки горелок.
<ul style="list-style-type: none">▪ Крышки горелок неправильно установлены.	<ul style="list-style-type: none">▶ Проверить, правильно ли установлены крышки.
<ul style="list-style-type: none">▪ Прибор не заземлен, заземлен неправильно, или заземление повреждено.	<ul style="list-style-type: none">▶ Сообщить в сервисный центр.
<ul style="list-style-type: none">▪ Термоэлемент загрязнен.	<ul style="list-style-type: none">▶ Очистить пространство между термоэлементом и горелкой. Если термоэлемент работает неправильно, сообщить об этом в сервисный центр.

... пламя горит неравномерно?

Возможная причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none">▪ Детали горелок неправильно установлены.	<ul style="list-style-type: none">▶ Детали горелок после их охлаждения правильно установить на соответствующих горелках.
<ul style="list-style-type: none">▪ Щели горелки загрязнены.	<ul style="list-style-type: none">▶ Очистить щели горелки.

... поток газа является не таким, как всегда, или газ не подается совсем?

Возможная причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none">▪ Проверьте подачу газа к вварочной поверхности.	<ul style="list-style-type: none">▶ Открыть вентиль на главном распределительном устройстве или промежуточные вентили.
<ul style="list-style-type: none">▪ При использовании газового баллона убедиться, что он не пуст.	<ul style="list-style-type: none">▶ Пустой газовый баллон следует заменить.

7 Самостоятельное устранение неисправностей

... на кухне слышен запах газа?

Возможная причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none">▪ Негерметичное соединение с газовым баллоном.	<ul style="list-style-type: none">▶ Проверить герметичность соединения с газовым баллоном.
<ul style="list-style-type: none">▪ Возможна утечка газа.	<ul style="list-style-type: none">▶ Закрывать газовый кран, проветрить помещение и немедленно сообщить в сервисный центр. Не использовать прибор, пока не убедитесь в отсутствии утечки газа в системе или в приборе.



Тщательно проветрить помещение!

... если горелка отключается сразу после отпускания поворотного выключателя?

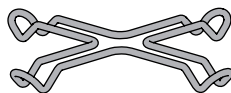
Возможная причина	Устранение
<ul style="list-style-type: none">▪ Поворотный выключатель удерживался в нажатом положении недостаточное количество времени.	<ul style="list-style-type: none">▶ После загорания пламени поворотный выключатель необходимо подержать в нажатом положении еще несколько секунд.
<ul style="list-style-type: none">▪ Щели горелки загрязнены.	<ul style="list-style-type: none">▶ Очистить щели горелки.
<ul style="list-style-type: none">▪ Термоэлемент загрязнен.	<ul style="list-style-type: none">▶ Очистить пространство между термоэлементом и горелкой. Если термоэлемент работает неправильно, сообщить об этом в сервисный центр.

8 Принадлежности и запасные части

При заказе необходимо указывать серию прибора и точные наименования принадлежностей или запасных частей.

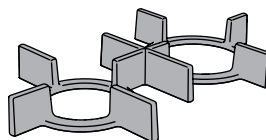
Принадлежности

Насадка «мокко»

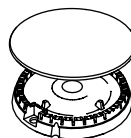


Запасные части

Подставки для посуды



Стандартная горелка
черного цвета или из латуни



9 Технические характеристики

9.1 Технический паспорт изделия

Согласно Постановлению ЕС № 66/2014

Номер модели		31054		
Обозначение типа		GAS641EKAZ		
Число конфорок		4		
Технология нагрева		Газовая горелка		
Тип горелки		Интенсивная	2 обычные	Экономичная
Номинальная тепловая нагрузка на горелку	Вт	3000	2 × 1750	1000
Номинальная тепловая нагрузка всех горелок	Вт	7500		
Эффективность на одну газовую горелку	%	57,6	60	55
Эффективность на варочную поверхность	%	58,2		

10 Указатель ключевых слов

б

Безопасность..... 11

в

Выключение горелки 18

г

Газовые горелки..... 14

Где находится заводская табличка?..... 12

д

Демонтаж..... 11

Для заметок 26

з

Заводская табличка 12

Заводской номер (ЗН)..... 12

к

Кухонная посуда..... 15

л

Линия продукции..... 2

н

Насадка мокко..... 15

Номер модели 2

о

Обзор прибора..... 13

Область применения..... 2

Орган управления 13

Очистка..... 20

п

Первый ввод в эксплуатацию
..... 12

Поджиг вручную..... 18

Послегарантийное обслуживание
..... 27

Предохранительная система
..... 14

р

Рекомендации по приготовлению
..... 19

с

Самостоятельное устранение неисправностей 21

Символы 4

Служба поддержки и сервисного обслуживания..... 27

т

Технические вопросы 27

Технический паспорт изделия
..... 24

Тип..... 2

у

Указания по пользованию 7

Указания по технике безопасности
Общие 5

Указания по технике безопасности при
эксплуатации прибора..... 6

Упаковка 11

Уровни мощности 19

Утилизация 11

Уход..... 20

э

Электрический поджиг 18

11 Для заметок

12 Служба поддержки и сервисного обслуживания



В главе «Самостоятельное устранение неисправностей» можно получить ценные указания по устранению мелких неисправностей. Таким образом, необходимость в вызове сервисного техника отпадает, и появляется возможность сэкономить на связанных с этим затратах.

Информация о гарантии, предоставляемая компанией V-ZUG, содержится на сайте www.vzug.com → Сервисное обслуживание → Информация о гарантии. Просьба внимательно с ней ознакомиться.

Зарегистрировать свой прибор фирмы V-ZUG можно в Интернете на сайте www.vzug.com → Сервисное обслуживание → Регистрация гарантии. В случае возможных неполадок это позволит получить квалифицированную техническую поддержку в течение всего гарантийного срока. Для регистрации потребуются заводской номер (ЗН) и наименование прибора. Эти сведения находятся на заводской табличке прибора. Информация о приборе:

Заводской номер: _____ **Прибор:** _____

Эта информация должна быть всегда под рукой в случае обращения в сервисную службу компании V-ZUG. Спасибо.

Заводская табличка находится на нижней стороне газовой варочной панели.

Заказ на ремонт

На сайте www.vzug.com → Сервисное обслуживание → Номер сервисной службы указан телефонный номер ближайшего к вам сервисного центра компании V-ZUG.

Технические вопросы, принадлежности, послегарантийное обслуживание

Сотрудники компании V-ZUG охотно помогут решить все организационные и технические вопросы, примут заказ на комплектующие и запасные части или проинформируют о новейших договорах на сервисное обслуживание.

Краткое руководство

Перед началом эксплуатации прибора следует прочитать указания по технике безопасности в данном руководстве!

Включение конфорки

- ▶ Нажать поворотный выключатель нужной горелки и повернуть против часовой стрелки в положение зажигания.
- ▶ Удерживать поворотный выключатель в нажатом положении, пока не загорится пламя.
- ▶ Выбрать нужный уровень мощности.

Выключение конфорки

- ▶ Повернуть поворотный выключатель горелки по часовой стрелке в положение ●.



1014844-R04

